



Wenn Kinder auffällig werden

问题孩子

给无助家长一点启示



上海译文出版社

〔德〕卡尔·格鲍尔 著 陈钰鹏 译



〔德〕卡尔·格鲍尔 著

陈钰鹏 译

问题孩子

给无助家长一点启示



上海译文出版社

图书在版编目(CIP)数据

问题孩子 / (德)格鲍尔 (Gebauer, K.) 著; 陈钰鹏
译. —上海: 上海译文出版社, 2003.4
(青春译丛)
书名原文: Wenn Kinder auffällig werden
ISBN 7-5327-3055-7

I. 问... II. ①格...②陈... III. 家庭教育
IV. G78

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 092365 号

Karl Gebauer

Wenn Kinder auffällig werden:

Perspektiven für ratlose Eltern

©2000 Patmos Verlag GmbH Walter Verlag, Düsseldorf und Zürich

本书通过 Lin Book & Media Agency 购得中文简体字版权

Alle Rechte vorbehalten

图字: 09-2002-036 号

问 题 孩 子

——给无助家长一点启示

〔德〕卡尔·格鲍尔 著

陈钰鹏 译

上海世纪出版集团

译文出版社出版、发行

上海福建中路193号

易文网: www.ewen.cc

全国新华书店经销

上海长阳印刷厂印刷

开本 890×1240 1/32 印张 5 插页 2 字数 122,000

2003年4月第1版 2003年4月第1次印刷

印数: 0,001-6,000册

ISBN7-5327-3055-7/B·153

定价: 12.00元

**“在一个失去了自信的世界里，
大脑已不能正常发育。”**

——德国脑专家格拉尔德·许特尔

译者序

问

问题孩子也就是有问题的孩子,确切地说,是有着各种行为问题的孩子。这些孩子的问题主要表现在他们的行为方式上,他们行为异常、性格孤僻、封闭、粗鲁、骂人、打人、捣乱课堂、不做家庭作业、学习成绩不好、想凌驾于别的孩子乃至老师之上。

孩子有问题该怎么办?这是《问题孩子》要探讨的问题。作者充满了对孩子的感情,列举大量实例,在向读者展示孩子们的问题的同时,注重孩子行为及其性质和目的的分析,努力探讨解决和帮助的办法。当然,孩子存在行为问题,学校、老师、幼教工作者有责任对他们进行教育和引导,培养他们成为好学生,至少成为没有问题或问题较少的孩子。

然而,问题孩子的产生、问题孩子的行为背景应该在家庭和父母身上找。父母的过度溺爱、百依百顺容易培养出“小霸王”,很多父母往往看不到这一点,他们总以为自己小时候缺这缺那,现在有条件了,要让孩子尽量拥有。而多数情况是孩子在家里得不到温暖、关怀,原因是父亲工作很忙,母亲一人难以胜任教育孩子的重担。最糟糕的是父母离异,孩子成了两不管或单亲教育的对象;加



之父母感情不好、家庭不和,早在孩子心理上造成阴影。孩子在家里形成的行为方式一般都会带到学校和社会上去,所以本书作者一针见血地指出了问题孩子的家庭根源。

诚然,造成孩子问题的原因是多种多样的,比如有的家长认为自己的孩子很聪明,一味要求让孩子提前上学,结果是孩子跟不上学习,失去信心。根据教育心理学家和教育工作者的观点,问题孩子基本上都缺乏自信心,而缺少家庭和周围人的关怀及帮助也是导致孩子失去情感自信的因素,所以作者认为,问题孩子的种种粗暴行为和侵犯行为实际上是在掩饰自己内心的缺乏情感自信,他们企图通过暂时压倒别人来平衡自己的心理。

本书作者卡尔·格鲍尔是德国格廷根市莱内贝格小学的校长,具有丰富的教育经验,长期从事问题孩子的研究工作,为家长们作过无数关于当前孩子教育问题的报告,办过无数讲习班,写过多种情感学习和校园暴力方面的书,擅长分析和点评。格鲍尔校长把多年来的宝贵经验总结成《问题孩子》一书,奉献给广大读者和父母。

作者主张用“第二只猴子”的方法增强孩子的自信心,使他们克服恐惧心理。至于家长该如何面对问题孩子,可以借鉴作者发明的“促进小组”——家长自助小组的方法。家里有了问题孩子,往往使家长感到不知所措、无可奈何,不知如何才能走出困境。在促进小组里,同病相怜的家长(多为母亲)集思广益、互相启发,采用作者所建议的方法,为自己和孩子找到沟通的渠道,找出解决问题的办法。

正如作者在自序中所说,本书的宗旨是帮助问题孩子的家长去寻宝,寻宝在此处的含义即找到解决问题的钥匙,从而使孩子和家长共同走出困境,奔向光辉的前景。

在中国,孩子和家長也面临着类似的问题,不少孩子主动或被动地盲目“接轨”,放弃了中华优秀少年的传统;尤其是独生子女及其家长,他们极需走出误区。孩子虽然不能在冷漠状态中生活,但

更不能在放任和过分宠爱中成长,事物应有制约。孩子不必都成为天才,重要的是他们都能发育和成长为正常、理智、善良及对社会有用的人。如果卡尔·格鲍尔先生的贡献能对中国的家长和孩子有所启迪,那么本书译者也将感到欣慰。

陈钰鹏

2002年7月于上海十方阁

序

为家长寻宝

和

孩子一起玩寻宝的游戏,这种在孩子过生日时进行的精彩游戏会使生日达到高潮,有谁不知道这种游戏呢?

参加生日聚会的人们开始紧张地投入游戏,当孩子们发现第一块路标时,便欢叫起来,他们知道离目标还远着呢,但毕竟已经走了第一步,他们于是努力地继续寻找。每发现一个新的路标,便会给他们带来莫大快乐。一旦隐藏着的宝贝显露在大家面前,他们的感觉就像经历了一次冒险而最后得到解救一样。宝贝落到孩子们的手里,被打开,被分发。

为问题孩子的家长去寻宝,这事儿也扯得上吗?如果孩子的行为问题已经到了很严重的地步,家长,也许还有教师和幼教工作者就要去寻(宝),他们要去跟踪孩子的问题行为(异常行为)。是的,有些家长起先是很勉强的,他们意识到应这样做,但敢于迈出第一步,尚需有外界的动力。仔细观察,这些行为问题都是令人不快和令人恼怒的。当孩子们的行为问题到了不能再忽视的地步,许多家长便希望他们的孩子能尽快改变自己的行为。但事情并不这么简单,他们缺少方式方法,他们不去跟踪孩子每一个异常行为中的迹象,没有目标,于是家长们选择逃避的办法。静心想



想,他们觉得自己和孩子的行为问题也有点关系。

孩子通过他们的问题行为在向我们提供有启发性的信息。如果我们想了解孩子,那我们应该去破译他们提供的信息。为此我们当然需要一把钥匙,我们所说的寻宝就是寻找这把钥匙。假如我们能忍受孩子的问题行为并将它们理解成寻宝途中的路标,那我们就会有伟大的发现。通过这样的方式,我们兴许会找到导致孩子行为问题的原因。

有些家长从来没有做过这种寻宝工作,或者做了但半途而废,可能是他们太没有信心。倘若父母与孩子的关系处于冷漠状态,孩子的成长就会缺少重要的基础:自信和鼓励。一个处于这种家庭关系中的孩子,除了按自己的意愿行事,他别无选择。为了生存下去,他必须为自己营造自己的世界。这样做的后果往往很糟糕,不仅对孩子本人,而且对他的同学和他的父母都很糟糕。

但也有这样的父母,他们出于对孩子的过分关爱而把事情做过了头。他们一点没有觉得,这样做会严重地限制孩子的思维、感觉和行动。在这两种情况下——关系冷漠和过分关爱,有可能使孩子突然想到要去追求自己的解放。他们会变得粗暴,会危及别人,也会常常危及自己,他们会发出紧急信号。

我写这本书,主要想为家长以及幼教工作者和老师提供机会,去了解问题孩子的各种行为方式,每一个问题行为都是有其含义的,本书就是要发现和找出这种含义来。如果我邀请你们跟我一起去寻宝,其实就是去寻找隐藏在孩子行为后面的含义。我们必须和其他人一起尝试,从孩子生活中的相互关系出发理解孩子的行为方式,共同思考、共同行动,共同获益。要是家长、幼教工作者和老师很好地合作,那么找到宝藏的可能性就更大。事实往往是,孩子每天有一部分时间呆在家里,还有一部分时间呆在学校里,剩下的时间是在学童日间托管所度过的。所谓合作,首先是指共同学会理解孩子的行为。

在本书的第二章,我将描述许多我自己教学实践中的故事,我

不仅要指出,孩子的行为问题会严重到什么程度,我更要指出的是,在处于走投无路的境地时,家长和老师有什么路可走。在本书的第三章,我将概要地描述情感教育的原则。最后我将介绍一种模式,它能使家长们经过有经验的家庭顾问短期培训后,独立地针对孩子的行为问题开展建设性工作。

我希望读者能紧张地开展寻宝活动,并乐在其中。有个别人会经历悲伤和愤怒的阶段,然而最终会有一件宝贝在向他们招手。这件宝贝是我所希望的钥匙,这把钥匙不仅能让你们去理解自己的孩子,而且能开启改变成人行为的大门。

引 言

一筹莫展面面观

“我 到底该怎么办？”一个9岁男孩的母亲问我，“我带他去
医院了，医生说我的儿子一切正常，说他很友好，尤其
是很聪明。但他会折磨别的孩子，粗暴地打他们。医
生觉得不可思议。我该相信谁呢？”母亲接着说，“相信你还是相信
医生？到底哪是对的？谁说得有道理？而最主要的是，我到底该
怎么办？”

“老师和格鲍尔先生说的话你都听见了？”在我召开座谈会时，
另一位母亲问她同样是9岁的儿子，“你总是捣乱课堂，上课时乱
叫一通，胡闹一气，有没有这样的事？”她儿子支支吾吾，看看他的
老师，又看看他母亲，接着瞥了我一眼，嘴里吞吞吐吐，皱起他那稚
嫩的额头，显出几条纹路，这才轻轻地拖长了声调说：“那好吧，我
说，没错，我是经常胡闹，引起其他同学哄堂大笑，但这样做是寻开
心。”老师说：“寻开心只是一个方面。”她接着批评这个男孩，他这
样做不仅妨碍其他同学的学习，而更主要的是影响自己的学习，这
一点是十分明显的，他几乎连一道数学题都不会做。当老师讲解
新题目时，他一点不专心听讲，他忙于如何去分散其他同学的注意
力。这个学生默默无言地看着他的老师。他母亲打破沉默说：“我

该拿你怎么办？你能告诉我吗？我怎么做才能让你专心听讲，让你好好学习？”在房间里，这个问题没有得到答复。

“你们得知道，”我对一个7岁男孩的父母说，“你们的儿子上课经常心不在焉，我的讲课他只能听几分钟，然后就调转头东张西望，抖动双腿，把椅子摇来摇去，将本子打开又合上。要做作业了，他还不知道自己是在学校里。课间休息时，他在教室外面会突然打架。他主要是打女同学，她们不能保护自己，因为她们根本就没有想到会被一个男同学袭击。她们除了在玩自己的游戏以外，并没有去惹他，你们儿子走近正在玩耍的孩子伸手就打。”——母亲哭了，父亲麻木地坐着，脸部毫无表情。男孩伸出手臂，安慰着把手放到正在哭泣的母亲肩上。

“真他妈的，”一个四年级的学生在课堂上大叫道，“这些作业我一点都不懂，我还有什么好做的？”早在3年前我就建议他的父母，抓紧时间治疗。

“我们的安泽尔姆不会接受的，”母亲用低低的特别的语调说，“他不向别的孩子扔泥块，他也不用刀子去威胁他们。我们的孩子不粗暴，跟每个孩子都合得来。”“今天我们踢了足球，”我插话说，“他在场上奔跑，先撞倒了一个设障碍的女孩，然后挺胸猛地对着一个同学跑去，致使这个同学倒在地上。我让他停止这种做法，问他是怎么回事，他的回答是：‘我们是在踢足球呀，踢足球就是这样的，这些都是踢足球的动作，要不然就不是踢足球了。’”母亲看着我，她快要哭出来了，接着又看着她丈夫。父亲简单扼要地说：“别的孩子也是这样的，每个孩子都要按自己的意志行事，老师应该采取更有力的措施，关键就在这里。”母亲的眼光从丈夫移向儿子，然后又移到我身上，目光呆滞。关于“我们究竟该怎么办”的问题还是没有解决。

“他不再听我们的了，”母亲这样说她的9岁儿子，同时，她那带疑问的眼光投向丈夫。“以前多好啊，那时我丈夫有时间花在孩子身上，后来他工作非常紧张，一切都以工作为主。再后来女儿也

长大了,儿子爱干什么就干什么。”“我跟他一起散步,”父亲补充说,“有时我们骑自行车旅行。我现在时间很多,我失业了,但一切都不像以前那样了。我们骑自行车回来,他就到自己房间里,有时把自己关在房间里。他成绩好,我们就高兴。但他突然无缘无故地打女孩子,这使我们无法理解。”

“我们非常担心你的儿子。”我对一位母亲说,她期待而疑惑地望着我。他人虽坐在课堂里,但思想不集中,他早就不做家庭作业了。刚上学的时候,他是一个聪明好学的学生,可是现在他退步了。“他父亲不关心他,”母亲说,“他又不听我的话。他在家不学习,只想跟他的朋友玩,这是他所做的一切,他能这样做,我已经感到高兴了。”“他画的画在告诉我,”我说,“他的内心充满了愤恨和粗野,但在他和同学相处中丝毫感觉不出这一点。有一次他对我说,他可以杀掉一个人,他就这么愤恨。又有一次他画了一幅画,画的是一个人从桥上跳河自杀。”“是的,”母亲说,“在我们的大家庭里已经有孩子自杀过。”

“我有3个孩子,”一位母亲在一次学校举行的庆祝会上说,然后指指她那10岁的女儿,接着又说道,“要是我第一个生的是她,我就不会再生别的孩子了,我可以发誓。她尽给人添麻烦。”

两位母亲和我惊讶地倾听着,不再提出其他问题,治疗对这位母亲也只能暂时有帮助。

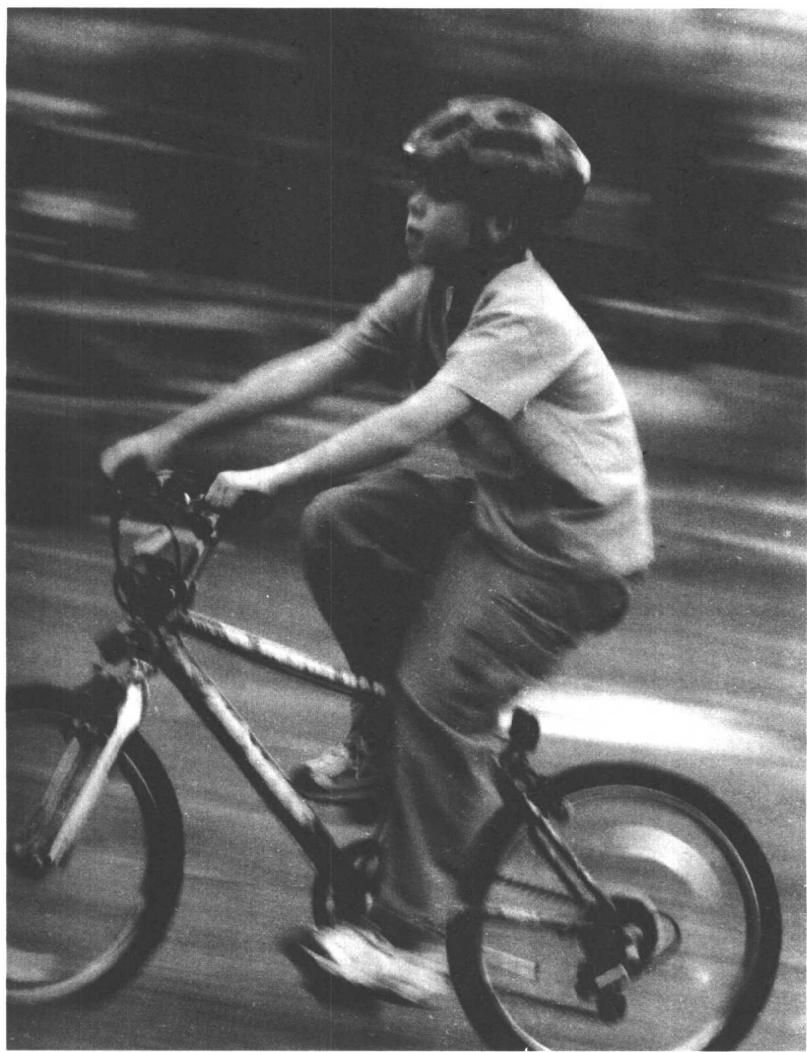
一位母亲、我的同事和我在谈论她7岁的女儿。“我没有爱过她,”母亲对我说,“我没法爱她。这件事说来话长,孩子也感觉到了这一点。现在我和丈夫分手了,今后也许会好一些,我愿意试试,我们要重新开始,为什么就不能好起来呢?我已经开始接受一种治疗,也许我女儿以后也应该接受治疗,现在她首先要学会像样地读书和写字。”

“你的女儿有几天不做家庭作业了,”我告诉一个6岁女孩的父亲说。“是的,”他回答说,“我妻子和我已经离婚了,我会关心这件事情的。”父母离婚好几个月了,女孩仍然默默无言地坐在教室

里,有时她抄袭同学的作业,但从此以后她已无法学习了。

“我们家里从来就不一般,”一个9岁男孩的父亲说,“但是打从他母亲离开我们后,什么都不行了。一切都是这孩子之故,为了他我们吵架,现在她走了,而他留在我这儿。”“你儿子一点都不专心听讲,”我对这位束手无策的父亲说,“我们必须一起来考虑考虑,有什么办法可以帮助你和他。”

“你们家里谁是一家之长?”我问一个土耳其孩子的父亲。他笑笑说:“当然是我,碰到重要事情都是我来决定该怎么办。”他妻子闷声不响地坐在一旁,儿子在门口等着。“你们有一个非常聪明的孩子,”我对他俩说,两人满脸笑容,“不过有一个大问题,他一意孤行,时时、处处都要当第一,他的模式是暴力。”两位家长的眼光里显出尴尬。“他经常不按我说的去做,”父亲说,“那就打呗,可是他大声喊叫,我心就又软下来。”“所以我问你们,”我说,“你们家里谁是一家之长?”



· 问题孩子 ·
(全书终)

目 录

序 为家长寻宝	1
引言 一筹莫展面面观	1
1 家长如何重新夺回教育领地	1
形势紧张——当局者迷	1
原因很明显	2
家长如何给予孩子自信和鼓励	3
我们都需要“第二只猴子”	4
2 学会理解行为关系中的孩子	7
一个孩子的寂寞	7
从婴儿到头儿	14
小霸王和小无赖	21
走投无路?	32
信任之岛——有益的谈话	38
“里面那些人要打人”	47
战地孩子	51
“他们对我女儿吐唾沫!”	66
“我可以撂倒一个人——这个人也许就是我自己”	77
3 绝望中看到前途	87
反对	87
情感教育的几个原则	96

4 在促进小组解决问题	106
参加促进小组工作	109
“我感到……”——我们打造感觉风景	110
“儿子的粗暴行为让我伤心”	113
促进小组晚间活动的外部框架	118
处理、表达和转变	119
“我对女儿失望极了”	123
“我处于死胡同里”	126
“施特芬让我受不了”	134
展望	137